



Dirāsah Tahlīliyah Linushush Kitāb Ta'lim Allughah Al'arabiyah Lilshafi Alrābi' Al ibtidāi Liwizārah Alsyu`ūwn Aldīniyah Al Indūnisiyah ām 2020 (Alfashl Alawwal Hatā Alfashl Al tsālits Namūdzejān)

دراسة تحليلية لنصوص كتاب تعليم اللغة العربية للصف الرابع الابتدائي لوزارة الشؤون الدينية
الإندونيسية عام 2020 (الفصل الاول حتى الفصل الثالث نموذجاً)

Sabrur Rahma*¹; Mulyadi²

¹Universitas Islam Negeri Malang, Indonesia

²Sekolah Tinggi Ilmu Bahasa Arab Ar Raayah Sukabumi, Indonesia

*sabrurrahma2020@gmail.com

mulyadi@gmail.com

Abstract

This study aimed to know the quality of the texts in the Arabic language book of the Ministry of Religious Affairs for the fourth grade of primary school, from an educational, psychological, and cultural point of view. As well as from the linguistic point of view to know the correctness of the grammar, spelling and syntax in the texts of this book. This study is based on the analytical descriptive approach. This study begins with the process of reading, analyzing, then criticizing, and drawing conclusions. This research is a qualitative library research. The study proved that the texts of the Arabic language book for the fourth grade of the Ministry of Religious Affairs in general are of good quality and are valid from an educational, psychological and cultural point of view for Indonesians. This result came after the researcher's review and analysis of the book

Keywords: Analytical study, textbooks, texts

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kualitas teks dalam buku bahasa Arab Kementerian Agama untuk kelas IV sekolah dasar, ditinjau dari segi pendidikan, psikologis, dan budaya. Serta dari sudut pandang linguistik untuk mengetahui kebenaran tata bahasa, ejaan dan sintaksis dalam teks-teks buku ini. Penelitian ini didasarkan pada pendekatan deskriptif analitis. Penelitian ini diawali dengan proses membaca, menganalisis, kemudian mengkritisi, dan menarik kesimpulan. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif kepustakaan. Hasil penelitian membuktikan bahwa teks-teks buku bahasa Arab kelas IV Kementerian Agama secara umum memiliki kualitas yang baik dan valid dari segi pendidikan, psikologis, dan budaya bagi masyarakat Indonesia. Hasil ini muncul setelah peneliti melakukan review dan analisis terhadap buku tersebut

Kata kunci: buku teks, Studi analitis, teks

ملخص البحث

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة جودة النصوص في كتاب اللغة العربية لوزارة الشؤون الدينية للصف الرابع الابتدائي من الناحية التربوية والنفسية، والثقافية. وكذلك من الناحية اللغوية لمعرفة صحة القواعد اللغوية والاملائية والتركيبية في نصوص هذا الكتاب. إن هذه الدراسة على منهج الوصف التحليلي، فتبدأ هذه الدراسة بعملية القراءة، والتحليل، ثم النقد، واستنباط النتائج. فهذا البحث يعتبر بحث النوعي المكتبي، أثبتت الدراسة أن نصوص كتاب تعليم اللغة العربية للصف الرابع لوزارة الشؤون الدينية عامة لها جودة جيدة وصالحة من الناحية التربوية والنفسية والثقافية لدى الإندونيسيين. فهذه النتيجة واردة بعد مطالعة وتحليل الباحثة للكتاب

الكلمات الرئيسية. دراسة تحليلية، نصوص، الكتاب المدرسي

المقدمة

إن اللغة العربية مفتاح لكتاب الله سبحانه ونزل القرآن بها وهذا أعظم فخر لها. قال ابن كثير لأن العربية أفصح اللغات وأبينها وأوسعها، وأكثرها تأدية للمعاني التي تقوم بالنفوس، فلهذا أنزل أشرف الكتاب بأشرف اللغات، على أشرف الرسل، بسفارة أشرف الملائكة، وكان ذلك في أشرف بقاع الأرض، وابتدئ إنزاله في أشرف شهور السنة وهو رمضان، فأكمل من كل الوجوه (أحمد شاكر 2014).

ومن هنا تتضح بأن تعليمية النصوص فرع من فروع اللسانيات وهو علم قائم بذاته ومحل اهتمام الكبير في تعليم اللغة العربية. ونجاء محتوى تحليلية النصوص اللغة العربية حاوية لجملة من القيم الدينية التي تعبر عن الدين الإسلامي فهو الدين الدولة وقد انعكست في هذا النصوص اللغة العربية من أجل يشتمع الناشئة بقيم الدين الإسلامي و يعيش على هديه و يتمثلون لأوامر بواسطة النصوص. و كل بلاد له كتاب تعليم اللغة العربية ويتغير نصوص في كتاب تعليم اللغة العربية لوزارة الشؤون الإندونيسية كل سنوات الدراسة الجديدة حسب الحاجة فهذا الذي تدعو الباحثة إلى البحث فيه بشكل أدق. وانطلاقاً مما سبق فتبحث الباحثة بحثاً بعنوان "دراسة تحليلية النصوص كتاب تعليم اللغة العربية للصف الرابع الابتدائي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام 2020" (الفصل الأول حتى الفصل الثالث نموذجاً)، لكون هذا الكتاب هو المقرر الدراسي (Analisaaceh.com, 2020).

منهج البحث

تعتمد الباحثة في هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي وهو "أسلوب من أساليب التحليل المركز على

معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدد، أو فترة أو فترات زمنية معلومة، وذلك من أجل الحصول على نتائج عملية، ثم تفسيرها بطريقة موضوعية، بما ينسجم مع المعطيات الفعلية الظاهرة (دويدري، 2000) فبناء على هذا المنهج تحاول الباحثة جمع معلومات عن النصوص في كتاب تعليم اللغة العربية للصف الرابع الابتدائي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام 2020م وتنظيمها بشكل مرتب.

نتائج البحث

علامة الترقيم لا بد أن تكون صحيحة، كالفاصلة، والنقطة وغيرها، والكلمة قبل علامات الترقيم بلا مسافة، وما بعدها بالمسافة.

أ. مفهوم النصوص

أ.أ. التعريف

1. المعنى المعجمي: وجاء في السان العرب في هي من مادة "(ن,ص,ص)". النص رفعك الشيء, نص الحديث ينصه نصا رفعه وكل ما أظهر فقد نص. (ابن منظور, 1996)
2. المعنى الاصطلاحي: وعند الاصطلاح للنص عند العرب حسب المجال المعرفي الذي تتم فيه الدراسة، ومنهم طه عبد الرحمن الذي يعرف النص بأنه "بناءً يتركب من عدد من مجال السليمة مرتبطة فيما بينهما بعدد من العلاقات. وقد تربط هذه العلاقات بين جملتين أو بين أكثر من جملتين (طه عبد الرحمن, 2000)
3. المعنى الإجرائي: فخلاصة القول في الفهم النصوص الذي يراد به في هذا البحث هو كما جاء عند اللسانيين في تعريف الجون ديوا: "مجموع الملفوظات اللسانية الخاضعة للتحليل، وهو عينة من سلوك لساني يمكن أن يكون مكتوباً أو متكلماً (معجم موحد لمصطلحات اللسانيات, 2002)

أ.ب. عناصر النصوص

هناك مجموعة من العناصر التي توجد بشكل أساسي في النص على اختلاف أشكال النصوص، ومن هذه العناصر مايلي:

1. الألفاظ: الألفاظ: هي أصغر وحدات النص ومكوناته، وهنا لا نعني اللفظة بمفردها إذ لا قيمة للكلمة بمفردها، وإنما نعني اللفظة المتضمنة ضمن نسقٍ يسمى السياق، وبالترابط مع مجموعة من الكلمات والألفاظ الأخرى.
2. الأفكار: هذا العنصر من أهم العناصر المعنوية التي تربط بقية العناصر، إذ إنّ الأفكار هي العلاقة والأداء، وهي أيضاً الدافع الأساسي لقيام النص.

3. المعاني: هذا العنصر أوسع عناصر النص، ومن خلاله يحكم على النص بالقوة أو الضعف، وبالجمال أو القبح، ومن خلال المعاني يظهر مدى إبداع الكاتب وما قيمته، ومستواه التعليمي.
4. الخيال: هو الضرورة الأساسية التي يعتمد عليها الكاتب في النص، ليفرغ ما يثقل نفسه في النص من خلال الخيال.
5. الصور البيانية: من أقدم عناصر النص هو الصور، فهي تجسد كل ما هو معنوي، ليصبح الفهم أقرب للقارئ.
6. العاطفة: هي ما يجعل التنوع والتغيير في الألفاظ والمعاني، والأساليب، والصور.
7. الأساليب: من المفترض أن يجمع الأسلوب بين القوة والوضوح والجمال.
8. الإيقاع الموسيقي: عنصر الموسيقى من جماليات النص، فهي تجذب القارئ وتمتعه خلال تلقيه للنص.

أ. ت. المبادئ الأساسية لنصوص الكتاب المدرسي لتعليم العربية

في تعليم العربية لا يمكن أن يخلو عن المبادئ الأساسية. لأن كل المواد في عملية تعليمية لها الغاية تريد حصول عليها، فتعليم العربية أولى أن تكون فيه أسس واضحة حيث إن هذه المادة تدرس لأبناء غير الناطقين بالعربية. والمبادئ الأساسية للكتاب تعتبر من المحتوى الدراسي الذي يراد تقديمه للطلاب لحصول على غاية التعليم. بناء على هذا، فإدارة التربية يهتم هذه الأمور إهتماماً كاملاً. ومن صور الإهتمامها أن تجعل أسساً للكتاب المدرسي تتفق بها التربية الحديثة ولا بد من التزامها عند تأليف الكتاب واستخدامها. فعلى مؤلفي الكتاب المدرسي في مادة اللغة العربية لغير الناطقين بها مراعات هذه الأسس الآتية:

أ. الأسس اللغوية

الأسس اللغوية يتكون من المفردات والتراكيب وأنواع المهارات اللغوية في كتاب تعليم اللغة العربية، من مهارة السماع، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة، ومهارة الكلام. ويكون الأسلوب مناسباً لدارسين، ومراعاة السهولة والصعوبة للدارسين. فالأصل أن تكون لغة الكتاب فصيحة والصحيحة، وينبغي للمؤلف أن يلتزم بقواعد النحو والصرف والإملاء مع سلامة الصياغة اللغوية. والشروط اللغوية التي لا بد من مراعاتها في إعداد نصوص كتاب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها على ما يلي (محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة

1. أن تكون نصوص الكتاب باللغة الفصحى
2. أن تراعي صحة المعلومات ودقتها وسلامتها من الخطأ والغلط
3. أن تتكون النصوص من اللغة والمفردات الشائعة
4. أن تتجنب النصوص من استخدام اللغة الوسيطة إن أمكن ذلك

ب. الأسس التربوية

- مجموعة من الشروط والمبادئ التربوية التي ينبغي أن تراعي عند وضع نصوص الكتاب في تعليم اللغة العربية. (محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة) منها:
1. أن تتكون النصوص من الأنشطة اللغوية والثقافية مع مستويات متعدة.
 2. أن تكون النصوص فيها معالجة التراكيب بأسلوب تربوي يبرزها المؤلف في المادة.
 - 3 أن تتدرج المفاهيم والمصطلحات النحوية من السهلة إلى الصعبة
 4. أن تكون المفاهيم الثقافية صالحة لتعلم مهارات
- فينبغي أن تكون نصوص الكتاب تراعي هذه الأسس السابقة، من ناحية اللغوية، والتربوية، والنفسية، والثقافية. نظرا إلى أن هذه الأسس كونها مهمة لترقية جودة النصوص. فإذا كانت النصوص تتبع هذه الأسس المذكورة، ستكون نصوصا جيدة متاحة للفهم وسهلة للتعلم.

ب. تحليل نصوص كتاب التعليم اللغة العربية للصف الرابع الابتدائي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام 2020 (الفصل الأول حتى الفصل الثالث نموذجاً)،

تبدأ الباحثة بتحليل النصوص في هذا الكتاب على حسب ترتيب المواد التي أعدتها وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية للصف الرابع الابتدائي عام 2020م. وإنما تبدأ بإعداد النصوص الاستماع ثم القراءة ثم الكتابة ثم الكلام. والباحثة لا تحلل جميع النصوص في هذا الكتاب وإنما تحلل النصوص التي فيها ملاحظة مع ذكر قليل من النصوص الجيدة لتكون مثالا ومعرفة لدى قارئ. وتريد الباحثة أن تحلل ما يحتوي على هذا الكتاب المدرسي اللغة العربية من الفصل الأول إلى الفصل الثالث لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام 2020. و تريد الباحثة أن تحلل من ناحية المادة هي الناحية اللغة عامة ثم من ناحية تربوية و من تلك الملاحظة النصوص التي وجدت الباحثة ما يلي:

1. التحليل من ناحية اللغة عامة

هذه الناحية من أهم الناحية في تحليل نصوص الكتاب. حيث إن هذه المادة هي المادة اللغوية. فلا بد من مراعات مما يتعلق بالقاعدة اللغوية كالتراكيب النحوية، والأساليب اللغوية والقواعد الإملائية. فهذه الأسس تؤثر في جودة نصوص الكتاب. وهذا تحليل نصوص الكتاب من الناحية اللغوية.

الرقم	الأسس اللغوية	نتيجة التحليل
1	أن تكون نصوص الكتاب باللغة الفصيحة.	استخدمت هذه النصوص اللغة العربية الفصيحة، مع وجود بعض النقصان. في الأسلوب. مثل: هو يساعد

	المرضى كل يوم". من الأفضل أن يقول القائل: الطبيب يساعد المرضى على معالجة كل يوم لأن ساعد-يساعد بزيادة حرف على .	
2	أن تراعي صحة المعلومات ودقتها وسلامتها من الخطأ والغلط. بعض الأخطاء كعدم وجود الحركات في بعض الكلمات وعدم وجود النقطة في نهاية الجملة. ولكن الأخطاء تعتبر أخطاء بسيطة.	
3	أن تتكون النصوص من اللغة والمفردات الشائعة. بعد مطالعة الباحثة وجدت أن نصوص الكتاب استخدمت اللغة الشائعة لدى الطلبة وتناسب مستواهم.	
4	أن تتجنب النصوص من استخدام اللغة الوسيطة إن أمكن ذلك. ولكن في بعض المفردات استخدمت اللغة الوسيطة فهي لغة الترجمة الإندونيسية.	

2. التحليل من ناحية تربوية

الكلام ما يتعلق بالأمور التربوية وهي من أساس مهم في كل ما يتعلق بالأمور التعليمية. فلا يمكن الانفصال منه خاصة فيما يتعلق بنصوص الكتاب المدرسي التي يدرسها كل الطلبة ويستفدون منها المعلومات المتوفرة لتطورهم. فالأساس التربوي يؤثر كثيرا في جودة نصوص الكتاب. وهذا تحليل نصوص الكتاب من الناحية التربوية.

الرقم	الأسس التربوية	نتيجة التحليل
1	أن تتكون النصوص من الأنشطة اللغوية والثقافية مع مستويات متعددة.	تتكون نصوص الكتاب من الأنشطة اللغوية لتنمية مهارة الطلاب على حسب مستواهم، كترتيب الجمل وترجمتها وذكر المفردات على حسب الصور المعينة. فهذه تزيد ثقافة الطلاب في هذه المادة.
2	أن تتدرج المفاهيم والمصطلحات النحوية من السهلة إلى الصعبة	تكون المفاهيم والمصطلحات النحوية متدرجة من الباب إلى الباب، مراعاة لمستويات لغات الطلبة وقدراتهم. حيث إن ذكر في الدرس الأول عن العنوان والتراكيب متعلقة بها.

3	أن تكون كتابة النصوص بخط النسخ. الترجمة الإندونيسية في بعض المواقف.	فكتابة نصوص الكتاب بخط النسخ مع وجود
4	أن تكون المفاهيم الثقافية صالحة لتعلم مهارات .	وجدت الباحثة أن نصوص الكتاب إما من حيث المفاهيم والثقافة تناسب الدارسين. حيث إن هذا الكتاب يراعي بين ثقافتين مهمتين، ثقافة العربية وثقافة هذا البلد. فهذا من طريقة تسهيل دراسة الطلبة للغة العربية.

3. التحليل من ناحية القاعدة اللغوية

الدرس	الموضوع	أنواع النصوص	التحليل من ناحية القاعدة اللغوية (النحو والأسلوب والإملاء والحركة)
1.	العنوان	نص الحوار	- النحو : تكون القاعدة النحوية جيدة في هذا النص . ولم تجد الباحثة النقصان فيه. - الأسلوب: ذكر في الكتاب "كم رقم جوالك". من الأفضل أن يكون الأسلوب "كم رقم جوالك؟" (ص:6، سطر:7) . - الإملاء: يكون نص القراءة صالحا وسليما من الخطأ الإملائي. - الحركات 1. عدم وجود حركة السكون في حرف "د - ي" في كلمة "أحمد ياني". (ص:6، سطر:6)
		نص القراءة	- النحو : تكون القاعدة النحوية جيدة في هذا النص . ولم تجد الباحثة خطأ فيه. - الأسلوب: يكون الأسلوب هذا النص يناسب أسلوب اللغة العربية الفصيحة. ولم تجد الباحثة أي نقصان.

<p>-الإملاء: نص القراءة صالح وسليم من الخطأ الإملائي. -الحركة: 1.عدم كتابة السكون في حرف "و" كلمة "سوكارنو".(ص:9، سطر 2). 2.عدم كتابة السكون في حرف "م,و" كلمة "إمام بونجول".(ص:9، سطر 4). 3.عدم كتابة السكون في حرف "ن" كلمة "سودرمان".(ص:9، سطر).</p>			
<p>-النحو : تكون القاعدة النحوية جيدة في هذا النص . ولم تجد الباحثة خطأ فيه. -الأسلوب: يكون الأسلوب في نص التراكيب صحيح. -الإملاء: التراكيب سالحة وسليمة من الخطأ الإملائي. -الحركة: عدم وجود الحركة في بداية الأفعال المضارعة بضمير "أنا".</p>	نص التراكيب		
<p>-النحو : التراكيب النحوية صحيحة في هذا النص. -الأسلوب: الأسلوب في نص التدريبات صحيح. -الإملاء: نص التدريبات صالح وسليم من الخطأ الإملائي. -الحركة: وجود الحركة الغائبة في بعض أواخر الكلمات.</p>	نص التدريبات		
<p>-النحو : القاعدة النحوية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه. -الأسلوب: استخدم المؤلف المفردة الغربية "السيد- السيدة"،</p>	نص الحوار	المهنة	2

<p>ولم يذكر المعنى.</p> <p>-الإملاء: القاعدة الإملائية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه.</p> <p>-الحركة: عدم وجود الحركة السكون في حرف "م" الكلمة : نعم . (ص: 19، سطر: 10)</p>			
<p>-النحو : القاعدة النحوية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه.</p> <p>-الأسلوب:</p> <p>القائل يقول: " انظر يا أحمد..". الصحيح : "انظر إلى هناك يا أحمد..". لأن نظر -ينظر بزيادة حرف إلى .</p> <p>-الإملاء: القاعدة الإملائية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه.</p> <p>-الحركة:</p> <p>1. عدم الحركة الفتحة:</p> <p>في حرف "س" في كلمة "السيد". (ص:24، سطر:1).</p> <p>وفي كلمة "السيدة". (ص:24، سطر:2).</p> <p>2. عدم الحركة الشدة :</p> <p>في حرف "س"الكلمة "السيد". (ص:24، سطر:1).</p> <p>وفي كلمة "السيدة". (ص:24، سطر:2).</p>	<p>نص القراءة</p>		
<p>-النحو : القاعدة النحوية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة أي خطأ.</p> <p>-الأسلوب: الأسلوب صحيح في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه.</p> <p>-الإملاء: القاعدة الإملائية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه.</p> <p>-الحركة: عدم الحركة لكسرة في حرف "ذ" في كلمة "هذه.(التركيب الأول، ص:25)</p>	<p>نص التركيب</p>		

<p>-النحو : القاعدة النحوية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه. -الأسلوب: . -الإملاء: القاعدة الإملائية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه. : لم تجد الباحثة الخطأ فيه. -الحركة: لم تجد الباحثة الحركة الغائبة في النص.</p>	<p>نص التدريبات</p>		
<p>-النحو : القاعدة النحوية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه. -الأسلوب: القائل يقول: " هو يساعد المرضى كل يوم". من الأفضل أن يقول القائل : الطبيب يساعد المرضى على معالجة كل يوم لأن ساعد-يساعد بزيادة حرف على . -الإملاء: القاعدة الإملائية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه. -الحركة: عدم كتابة الحركة الضمة "د" الكلمة "أحمد"(ص:35,الستر:7)</p>	<p>نص الحوار 1</p>	<p>أملي</p>	<p>3</p>
<p>-النحو : القاعدة النحوية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه. -الأسلوب: يكون الأسلوب في هذا النص أسلوباً صحيحاً. -الإملاء: القاعدة الإملائية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة خطأ فيه. -الحركة: تكون الحركة في هذا النص حركة صحيحة</p>	<p>نص الحوار</p>		
<p>-النحو : القاعدة النحوية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة الخطأ فيه</p>	<p>نص التركيب</p>		

<p>-الأسلوب: يكون الأسلوب في هذا النص أسلوباً صحيحاً. -الإملاء: القاعدة الإملائية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة الخطأ فيه -الحركة: تكون الحركة في هذا النص حركة صحيحة.</p>			
<p>-النحو : القاعدة النحوية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة الخطأ فيه -الأسلوب: يكون الأسلوب في هذا النص أسلوباً صحيحاً. -الإملاء: القاعدة الإملائية صحيحة في هذا النص، ولم تجد الباحثة الخطأ فيه -الحركة: لم تجد الباحثة الحركة الفارغة في هذه التدريبات.</p>	<p>نص التدريبات</p>		

خلاصة البحث

بناء على ماتقدم عرضها و بيانها خلال هذا البحث المتواضع , استخلصت الباحثة أهم النتائج الآتية:
 يعتمد الباحثة في هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي وهو "أسلوب من أساليب التحليل المركز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدد، أو فترة أو فترات زمنية معلومة، وذلك من أجل الحصول على نتائج عملية، ثم تفسيرها بطريقة موضوعية، بما ينسجم مع المعطيات الفعلية الظاهرة(دويدري، 2000)
 التحليل ماسبق تستخلص الباحثة أن كتاب النصوص العربية للصف الرابع الابتدائي لوزارة الشؤون الدينية يحتوي على المحتويات بتقدير جيد . أما من الناحية اللغوية، فنصوص الكتاب تقدم اللغة العربية الفصيحة واللغة الشائعة من حيث العبارة، والتراكيب، والمفردات. وهذه لتسهيل الدارسين في دراسة اللغة العربية. إلا أن النقصان موجود في الحركات، والنقاط، وكذلك فيها بعض الأسلوب غير العربية. أما الأشياء متعلقة بالتراكيب النحوية فما وجدت الباحثة المشكلة فيها.

المراجع

المراجع باللغة الإندونيسية

Analisaaceh.com. (2020). *Penjelasan KMA No 183 dan 184 Tahun 2019, Kurikulum Baru Madrasah.*
<https://analisaaceh.com/penjelasan-kma-no-183-dan-184-tahun-2019-kurikulum-baru-madrasah/>

المراجع باللغة العربية

- دويدري. (2000). *مناهج البحث العلمي*. دار الفكر المعاصر
- منظور, ابن. 1996. *السان العرب*. بيروت: دار الصادر .
- معجم الموحد لمصطلحات اللسانيات. 2002. *المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم*, وكتب تنسيق التعريب. السعودي: الدار البيضاء .
- عبد الرحمن . طه. 2000. *في أصول الحوار و تجديد علم الكلام*. مصر: المركز ابراهيم لتقاضي العربي , السعودي: الدار البيضاء .
- الناقة, محمود كامل طعيمة, ورشدي أحمد. *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين باللغة الأخرى*.